



Espèce d'insulte !

Etymologie

- Du latin, *insultus* (= assaillir).
- XVIème et XVIIème siècle : **un insulte**

Mais je veux qu'Attila, pressé d'un autre amour, endure un tel insulte au milieu de sa cour. [Corneille, Attila, II, 1]

- **Définitions**

- Action d'attaquer par un coup de main (guerre)
- Action offensante de fait ou de parole

Vous avez fait, madame, une secrète étude du mépris, de l'insulte et de l'ingratitude. [Voltaire, Adélaïde, II, 5]

Synonymie

grossièreté
attaque
blasphème atteinte
menace offense
avanie vexation
insolence invective
injure déshonneur
outrage
affront agression
ignominie

Culturellement

Sur les réseaux sociaux aussi

**L'injure est un délit:
12 000 € d'amende**

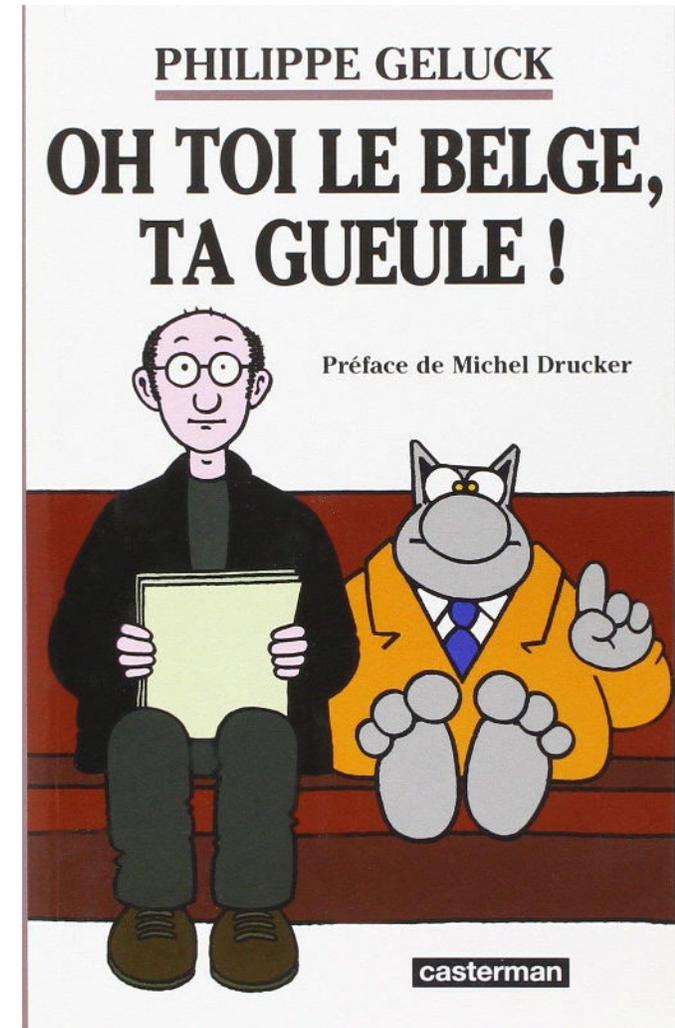
**Injure
à caractère racial 22 500 €
6 mois d'emprisonnement**

Art 23 Art 29 al. 2 Art 33 de la loi 1881 sur la liberté de la presse.

POLICE NATIONALE
NOTRE VOCATION, C'EST VOUS !

Comment insulter ?

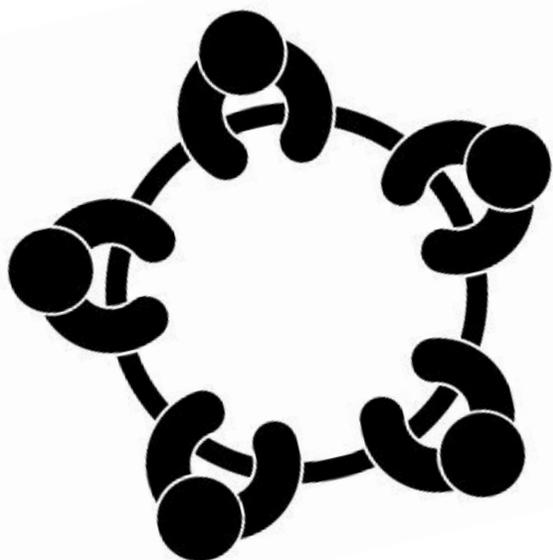
- Utiliser du vocabulaire familier
- Jouer avec le volume sonore, le silence, l'intonation...
- Utiliser « espèce de... », « sale... », etc.
- Faire des associations
- Découvrir des injures oubliées
- Créer des oxymores
- Utiliser le langage SMS, les émojis...
- ...



Atelier 1 : l'oxymore

L'**oxymore** vient du grec *oxumôron*, composé d'*oxus* (aigu, spirituel, effilé) et *môros* (épais, sot, mou). Les 2 termes s'excluent donc comme le veut la figure de style.

“Une sublime horreur”
Honoré de Balzac, Le Colonel Chabert.



1

Challenge groupe : avec les cartes, formez des oxymores le + rapidement possible !

2

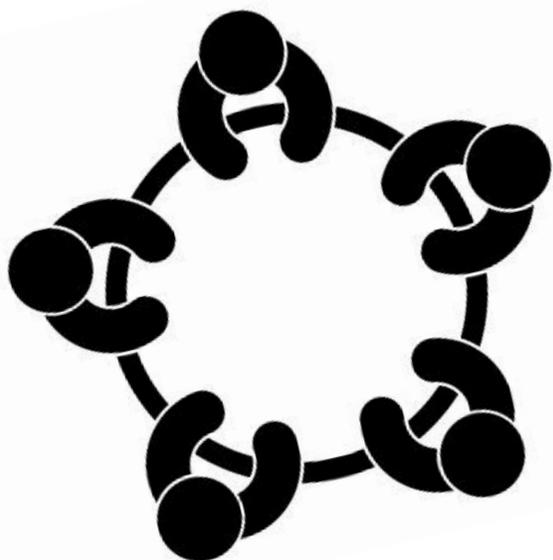
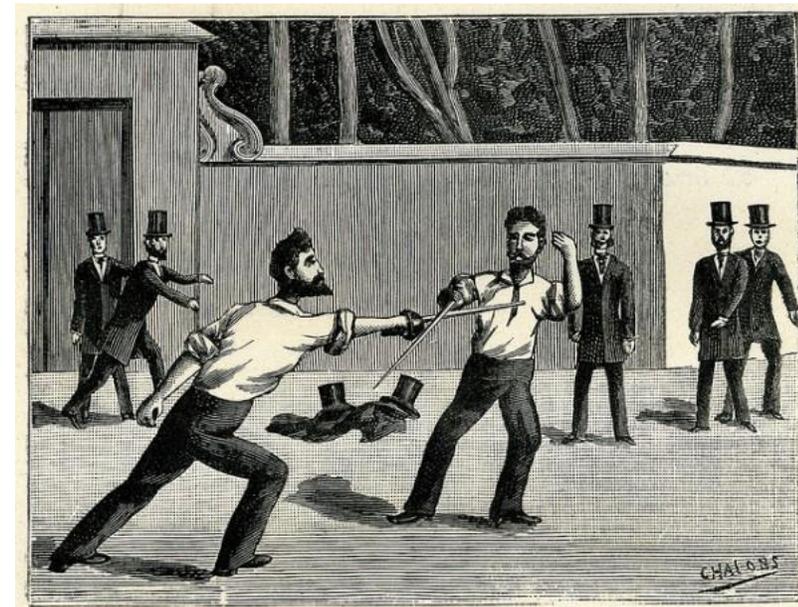
Par groupe, créez des oxymores.

3

Echangez vos cartes avec le groupe voisin.

Atelier 2 : l'anachronisme

L'anachronisme, c'est une erreur de chronologie : placer un objet, un personnage, un fait, etc. à une autre époque.



1

Challenge groupe : à l'aide des expressions, créez des dessins.

2

Imaginez leur signification.

3

Trouvez un synonyme ou une expression similaire utilisée de nos jours.

Atelier 3 : le non verbal

Le non verbal, c'est à la fois le regard, le ton et le timbre de la voix, les gestes et les mouvements du corps.



1

En ligne !

2

Avancez vers votre voisin et exprimez-lui votre mécontentement avec votre visage, votre corps.

3

Faites porter votre voix.
Changez de ton !

Bonjour!

Atelier 4 : Espèce de...

Les Français ont souvent recours à des petits mots placés devant l'insulte comme « **Espèce de...** », « **Pauvre...** », « **Petit...** », « **Sale...** », etc.



1

En ligne !

2

Allez vers votre voisin et traitez-le de tous les noms de légumes ou fruits.

3

Réagissez ! Attention, il est interdit d'utiliser autre chose que des fruits ou des légumes.



Le + : Fruits et légumes... en publicité !

POUR
VOTRE SANTÉ
Mangez

**5 FRUITS
ET LEGUMES
MOCHES**

PAR JOUR.

Avec les fruits
et légumes
moches,
Intermarché
lutte contre
le gaspillage
alimentaire.



les fruits&légumes
MOCHEs
Intermarché

**QUOI MA GUEULE, QU'EST CE
QU'ELLE A MA GUEULE ?**



CHAQUE FOYER JETTE 20 À 30 KG DE
NOURRITURE PAR AN. CE GASPILLAGE
REPRÉSENTE PLUS DE 400 € POUR UNE
FAMILLE DE 4 PERSONNES.
ENVIRON 50% SONT DES FRUITS ET DES
LÉGUMES, SOUVENT JETÉS EN RAISON
DE LEUR APPARENCE ALORS QU'ILS
SONT PARFAITEMENT CONSOMMABLES !

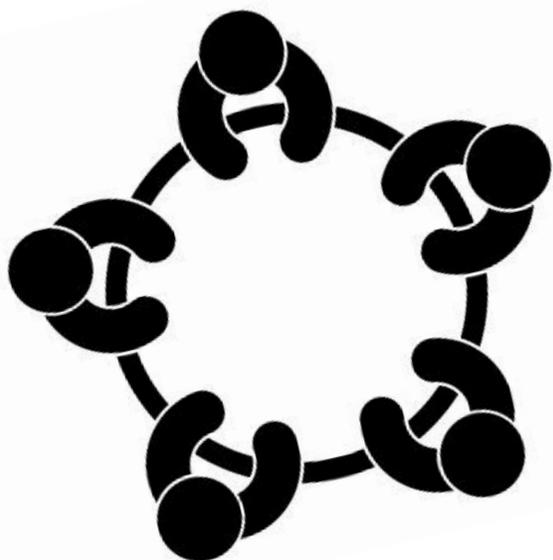
www.alimentation.gouv.fr



Atelier 5 : le langage familier dans l'art

Les œuvres artistiques sont riches.

Le langage familier y est présent. On peut facilement en proposer



1

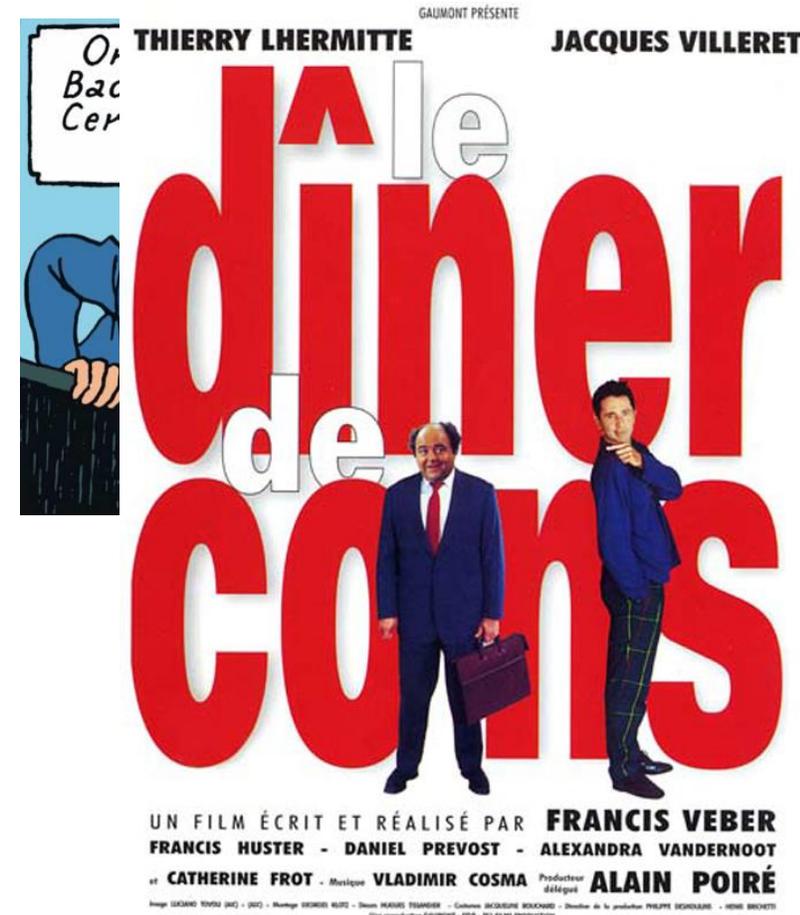
Echange de pratiques

2

Quel support ?
Quelle exploitation ?

3

Synthèse



Synthèse : le langage familier dans l'art



Atelier 5 : Exemple d'exploitation

INTERPRÉTER

Le langage familier en littérature

Deux amis s'évertuent à transgresser la littérature classique en lui donnant un coup de frais. En résumant des grands textes avec un langage pour le moins châtié, toujours beaucoup d'humour et une oralité très moderne et très fructueuse, ils prouvent non seulement qu'ils ont saisi le sens profond de ces œuvres mais qu'ils savent, chose rare de nos jours, s'en amuser, et tentent même de les rendre plus accessibles.

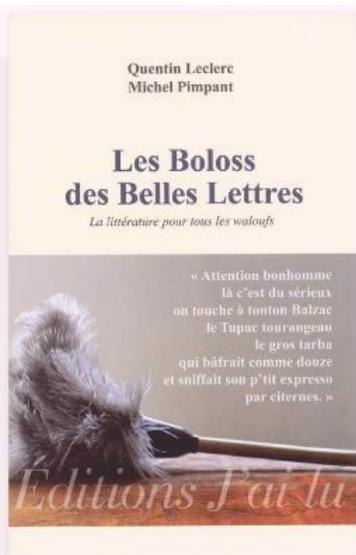
Entretien avec les Boloss des Belles Lettres Avez-vous une idée du public de votre ouvrage, les boloss ou les bobos ?

Le spectre est extrêmement large : ça va de l'élève de 4^e complètement écocœur par les textes classiques qu'on lui propose au collègue, au sexagénaire plutôt littéraire qui y voit un décalage intéressant (sans pour autant saisir toutes les références). On n'est pas dans la case « boloss », ni « bobos », on touche surtout les personnes de 16 à 25, parce qu'elles saisissent le mieux toutes les références, tout en ayant une idée vague de la plupart des œuvres (ce qui est tout aussi important pour trouver les textes drôles). [...]

En dehors de la partie très ludique (et très réussie), vos « traductions » s'appuient-elles sur un matériel ethnographique et sociologique fondé sur une longue immersion ?

Pas vraiment, parce qu'on ne baigne pas dans ce milieu. On se nourrit beaucoup d'Internet, et de ce qu'on peut entendre autour de nous (dans les transports en commun notamment). Mais Internet a amené une vraie culture du détournement, et du côtéisme, si bien que certaines expressions sont réutilisées et détournées par nous.

Propos recueillis par Loïc Di Stefano, <http://salon-litteraire.com>, décembre 2013.



Madame Bovary

Gustave Flaubert

C'est l'histoire d'un keum pas trop bien dans sa peau à l'école il est absent et tout tu sens le malaise en lui il s'appelle Charbovari c'est pas le héros de l'histoire mais bon il est assez important tu le vois tout le livre ensuite il rencontre une petite zouz campagnarde pas dégueulasse elle s'appelle Emma c'est elle le héros c'est Madame Bovary voilà là tu as résolu la première énigme à savoir qui c'est Madame Bovary ben c'est elle.

Ensuite ils se marient asmeuk et puis ils vont habiter dans une petite bourgade bien paumée Emma elle se fait ehier [...] elle kiffe le luxe elle commence à acheter des p'tites Louboutin izi et aussi du Cacharel des polos Lacoste et

La minute lexicale

Le verlan

C'est l'utilisation d'un langage de rue et de banlieue. Exemple : un keum.

► Fiche pratique, p. 195

Tommy Hilfiger enfin des trucs de luxe sauf que Charbovari il a pas une thune du coup ils font des prêts à un keum genre voilà et sauf que après ils sont endettés mais Charbovari il sait pas mais Emma elle s'en met plein les fouilles lol la salope.

Après Emma elle se fait jeter de tous ses keums [...] bon après elle est trop déprimée elle a le seum de la vie elle se suicide et du coup Charbovari il a tellement le seum il crève aussi il reste juste la gosse qui fait du trioot pour la fin de sa vie bref une putain de vie de merde [...].

Quentin Leclerc et Michel Pimpant, *Les Boloss des Belles Lettres, La littérature pour tous les waloufs*, J'ai lu, 2013.

1. walouf : nul

1 À première vue !

- Regardez la couverture du livre et faites des hypothèses sur son contenu.
- Quels types de textes vous sont présentés sur cette double page ?

2 Posez-vous les bonnes questions !

- Lisez l'entretien et résumez le projet des auteurs. À qui s'adressent leurs textes ?
- Relisez cette phrase de l'entretien : « Certaines expressions sont réutilisées et détournées par nous (L. 21-22) ». Que comprenez-vous ?
- Lisez l'extrait « Madame Bovary » : qui sont les personnages présents dans l'histoire ? Quelle est la situation initiale et quelle est la situation finale ?
- Qu'apprenez-vous sur Emma Bovary ?
- Relevez dans « Madame Bovary » les structures qui marquent des traits d'oralité.

► Mettre en avant un élément, p. 140

3 Entre les lignes...

- Retrouvez, dans le texte, les mots familiers qui correspondent à ces mots en langage standard.

- un garçon	- se débarrasser de	- être triste
- aimer	- mourir	- une enfant
- s'ennuyer	- une jolie fille	- comme ça
- l'argent	- gagner beaucoup d'argent	
- Que pensez-vous de cette initiative de réécriture des classiques littéraires ? Pensez-vous que le langage familier ait sa place dans la littérature ? Discutez.



C'EST À VOUS !

- Par deux, choisissez le résumé d'une œuvre francophone que vous aimez particulièrement.
- Travaillez ce résumé de sorte à le décaler de son langage standard. Pour cela, proposez quelques transformations lexicales (langage familier, vulgaire) et syntaxiques (phrases courtes...).
- Lisez-le à la classe et enregistrez-vous avec vos téléphones !

LE + INFO

« Boloss » est au départ un mot utilisé dans les banlieues et qui contient un sens péjoratif comme « pigeon » au sens de « celui qui se fait avoir ». On lui confère même au départ un sens raciste anti-blanc. Avec le temps, le terme s'est répandu dans un langage familier plus large et semble aujourd'hui signifier « bouffon » ou « abruti ». Il serait la contraction de « bourgeois » et « lopette » !

La minute phonétique

« Bourgeois », « lopette », ou les deux ?

Un mot-valise est un mot formé par le mélange de deux mots qui ont généralement un point commun dans leur prononciation.

Comment s'est formé le mot-valise « adulescent » ?

Atelier 5 : Exemple d'exploitation

Madame Bovary

Gustave Flaubert

C'est l'histoire d'un keum pas trop bien dans sa peau à l'école il est absent et tout tu sens le malaise en lui il s'appelle Charbovari c'est pas le héros de l'histoire mais bon il est assez important tu le vois tout le livre ensuite il rencontre une petite zouz campagnarde pas dégueulasse elle s'appelle Emma c'est elle

5 le héros c'est Madame Bovary voilà là qui c'est Madame Bovary ben c'est elle

Ensuite ils se marient asmeuk et puis bien paumée Emma elle se fait chier acheter des p'tites Louboutin izi et a

La minute lexicale

Le verlan

C'est l'utilisation d'un langage de rue et de banlieue

3 Entre les lignes...

a. Retrouvez, dans le texte, les mots familiers qui correspondent à ces mots en langage standard.

- | | | |
|-------------|----------------------------|---------------|
| - un garçon | - se débarrasser de | - être triste |
| - aimer | - mourir | - une enfant |
| - s'ennuyer | - une jolie fille | - comme ça |
| - l'argent | - gagner beaucoup d'argent | |

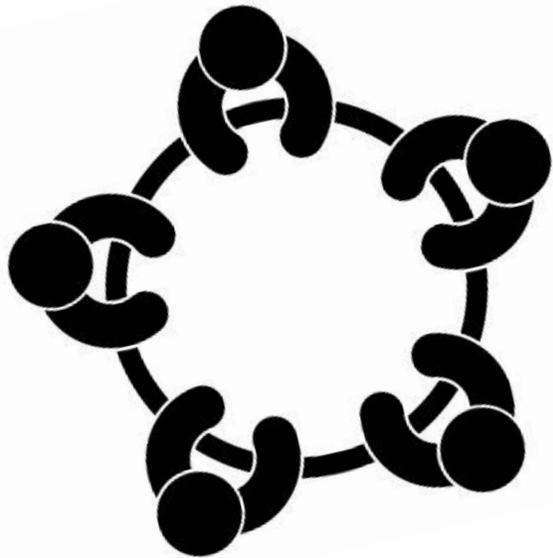
b. Que pensez-vous de cette initiative de réécriture des classiques littéraires ? Pensez-vous que le langage familier ait sa place dans la littérature ? Discutez.

Le + : Exemple d'exploitation



Atelier 6 : le langage familier/vulgaire de la rue

A travers l'expression théâtrale



1

Listez les mots que vous entendez dans la rue, les bars, etc.

2

Les connaissez-vous ?

3

Jouez !

Proférer de

Proférer des



1 Vous en pensez qu

- Décrivez les person générale. En group se passer.
- Quels symboles sor et dans votre cultur
- Connaissez-vous l' Que signifie-t-elle ; généralement ? Coi expressions familiè

2 C'est du vécu !

- Écoutez ces différentes situations. Pour chacune d'entre elles, identifiez l' retrouvez la raison qui a conduit à l'inj relevez l'expression utilisée. Dites si l'i très forte ou non.
- Question de son, question de style !**
 - Écoutez et concentrez-vous sur la prononciation des pronoms relatifs déduisez-vous à propos du style fami
 - Écoutez ces expressions. Puis, répétez-les avec le style qui cor

« Qui »

Dans le style familier, le « i » du pronom re « qui » disparaît devant une voyelle. Attention à ne pas confondre avec l'éliision correcte de « que » devant une voyelle.

2 C'est du

- Écoutez Pour ch retrou relevez très for
- Question**
 - Écout la pro dédui
 - Écout Puis,

« Qui »

Dans le s « qui » di Attention de « que

Les Français ont sou l'insulte comme « Es « Gros ... », etc.

* grossier ** très grossier

3

LE + EXPRESSION

Réagir à une situation ou à un propos :

- C'est (complètement) débile / stupide !
- * C'est con* !

Insulter quelqu'un pour ses propos ou pour son manque d'intelligence :

- * Pauvre mec ! Pauvre tâche !
- * Mais tu es bête / débile / con* ou quoi ?
- * T'es le roi / la reine des imbéciles / des crétins !
- * Espèce d'abruti / d'imbécile / d'idiot !
- * Quel con* / abruti !
- * T'es con* !
- * Mais qu'il est con* ! Quelle conne* !
- * Connard** / connasse** !

Insulter quelqu'un en raison de son comportement :

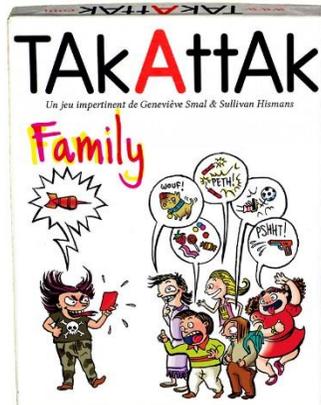
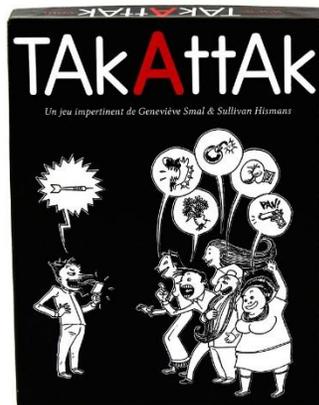
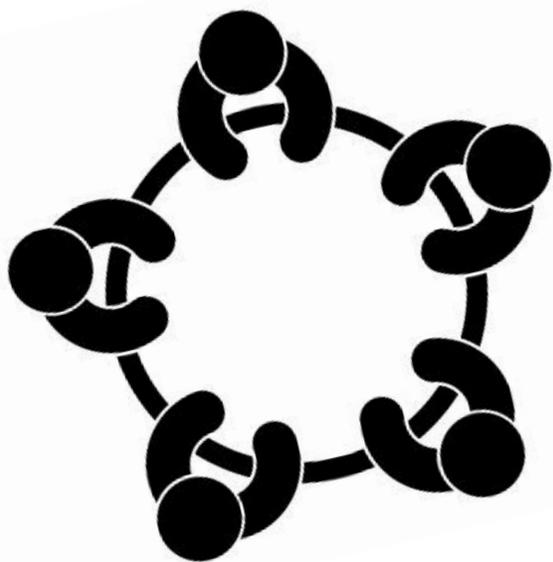
- * Quel sale type ! Quelle ordure ! Quel salaud** !
- Quelle salope** ! Quel fumier ! Quel gros con* !

Les Français ont souvent recours à des mots placés devant l'insulte comme « Espèce de ... », « Pauvre ... », « Petit ... », « Gros ... », etc.

* grossier ** très grossier

Atelier 7 : les jeux de société

La réplique **spontanée** insultante



Pour aller plus loin

- **CARADEC, François & POUY, Jean-Bernard (2009), Dictionnaire du français argotique ou populaire, Ed. Larousse.**
- **DUNETON, Claude (1998), Petit dictionnaire du français familier, Ed. Points.**
- **DUHAMEL, Sabine (2013), Dico des injures oubliées, Ed. Libro.**
- **LEMONIER, Marc (2009), Insultes, gros mots et injures, petit dictionnaire des insultes de A à Z, Ed. mini poche.**
- **Si vous êtes en manque d'insultes, il existe aussi un générateur d'insultes : www.insultron.fr**